



WMO OMM

World Meteorological Organization
 Organisation météorologique mondiale
 Organización Meteorológica Mundial
 Всемирная метеорологическая организация
 المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
 世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
 CH 1211 Genève 2 – Suisse
 Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
 Fax: +41 (0) 22 730 81 81
 wmo@wmo.int – public.wmo.int

Наш исх.: 42487/2017/WDS/AN/MG-2018

4 декабря 2017 г.

Приложения: 3 (имеются только на английском языке)

Вопрос: Участие вашего эксперта в совещании 2018 г. Группы управления Комиссии по авиационной метеорологии, которое будет проводиться в штаб-квартире ВМО в Женеве, Швейцария, с 22 по 24 января 2018 г.

Предлагаемые меры: Уведомить Секретариат ВМО до **13 декабря 2017 г.** о том, сможет ли ваш эксперт принять участие в совещании

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Рад сообщить Вам, что совещание 2018 г. Группы управления Комиссии по авиационной метеорологии будет проводиться в штаб-квартире ВМО в Женеве, Швейцария, с 22 по 24 января 2018 г.

Предварительная повестка дня и информационная записка для участников (см. приложения 1 и 2) прилагаются к настоящему письму для информации.

В членский состав этой группы (см. приложение 3) входит эксперт из вашей страны, назначенный с Вашего согласия для работы в составе этой группы. В этой связи был бы признателен, если бы Вы рассмотрели вопрос о возможности его/ее участия в этой сессии.

В соответствии с правилом 37 Общего регламента ВМО «расходы, связанные с участием членов рабочих групп конституционных органов в сессиях этих рабочих групп, должны обычно оплачиваться Членами, к которым принадлежат члены этих рабочих групп». В этой связи выражается надежда на то, что эти расходы покроет ваше правительство.

В случае если для вашего правительства не представляется возможным оплатить расходы, связанные с участием вашего эксперта, то ВМО готова рассмотреть вопрос о предоставлении финансовой поддержки для этой цели. Однако ввиду ограниченных средств, имеющихся для поддержки сессий рабочих групп, настоятельно прошу Вас рассмотреть вопрос о возможности оплаты по крайней мере части соответствующих расходов.

Для административных целей был бы признателен, если бы Вы уведомили Секретариат ВМО не позднее **13 декабря 2017 г.** о том, сможет ли ваш эксперт принять участие в вышеуказанной сессии и потребуется ли какая-либо финансовая поддержка. В случае положительного ответа просьба указать подробности, т. е. потребуется ли оплата путевых или суточных расходов, или же и тех и других. В случае покрытия путевых расходов ВМО, организация проезда будет осуществляться Секретариатом, а подробная информация будет направлена Вам в установленном порядке.

Постоянным представителям Членов ВМО (ограниченное распространение)
 (Австрия, Британские Карибские территории, Гонконг (Китай), Канада, Нидерланды, Новая Зеландия, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Южная Африка, Япония)

Копии: Членам Группы управления КАМ

Хотел бы обратить Ваше внимание на следующую информацию, касающуюся страхового покрытия вашего эксперта на период участия в совещании ВМО:

«В отношении лиц, не входящих в штат Организации, но имеющих право на проезд за ее счет и/или получающих от нее суточные, ВМО принимает на себя ограниченную ответственность по компенсации в случае смерти, болезни или увечья в связи с участием в совещаниях или выполнением услуг от имени Организации. Таким образом, на этих лицах лежит полная ответственность за любые расходы, возникающие в связи с событиями, не связанными с участием в совещаниях или с выполнением услуг от имени Организации, а также за организацию страхования жизни, медицинского страхования и других видов страхования, которые им представляются целесообразными».

Копия настоящего письма направляется вашему эксперту.

С уважением,



(В. Чжан)

за Генерального секретаря

CAeM MANAGEMENT GROUP 2018
Geneva, Switzerland
22-24 January 2018

Ref.: 42487/2017-13 WDS/AEM

PROVISIONAL AGENDA

- 1. ORGANIZATION OF THE MEETING**
 - 1.1 Opening of the meeting
 - 1.2 Adoption of the agenda
 - 1.3 Working arrangements
 - 2. REVIEW OF THE ACTION LIST**
 - 3. REPORT OF THE PRESIDENT OF CAeM**
 - 4. OUTCOMES OF RECENT MEETINGS/EVENTS**
 - 4.1 EC-69 Special Dialogue on the Future of Aeronautical Meteorological Services
 - 4.2 Aeronautical Meteorology Scientific Conference (AeroMetSci-2017)
 - 4.3 ICAO meetings/events
 - 5. REVIEW OF THE WORK PROGRAMME IMPLEMENTATION**
 - 5.1 Expert Team reports and coordination of tasks
 - 5.2 Volcanic ash-related activities
 - 5.3 Space weather-related activities
 - 6. CAeM-16 SESSION (2018) AND FUTURE WORK PROGRAMME**
 - 6.1 Arrangements for the Session (date, location, etc.)
 - 6.2 Provisional agenda for the Session and expected outcomes
 - 6.3 Arrangements for the Technical Conference (TECO) (concept, theme, etc.)
 - 6.4 CAeM Operating Plan: 2016-2019 update and 2020-2023 preparation
 - 6.5 Long-Term Plan for the AeMP (2019-2033)
 - 6.6 Future CAeM Expert Team needs and structures
 - 6.7 Restructuring of technical commissions – status of discussions
 - 6.8 WMO publications under CAeM responsibility
 - 7. COOPERATION WITH OTHER WMO BODIES AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS**
 - 7.1 ICAO
 - 7.2 IATA
 - 7.3 Other WMO technical commissions
 - 7.4 WMO regional activities
 - 8. ANY OTHER BUSINESS**
 - 9. CLOSURE OF THE MEETING**
-

CAeM MANAGEMENT GROUP 2018

**Geneva, Switzerland
22-24 January 2018**

INFORMATION NOTE**1. VENUE****World Meteorological Organization**

7 bis, avenue de la Paix
CH 1211 Geneve
Switzerland

2. ACCOMMODATION

Participants must make their own hotel arrangements. A list of hotels is available [here](#). Hotel Eden and Hotel Mon Repos are within short walking distance to WMO, but participants to WMO meetings have stayed at various hotels throughout Geneva.

3. LOCAL TRANSPORTATION

Participants are responsible for coordinating their own transportation to and from the airport. At the airport, free tickets for public transport within the Canton of Geneva are available from the machine in the Baggage Conveyor Hall before passing customs. Hotels in Geneva are providing guests with a free ticket for public transport.

A map of the bus and tram network can be obtained free of charge from the UNIRESO Information Centre at Cornavin Station and from the following website: <http://www.tpg.ch>. Please note that this website is only in French.

Taxis are readily available at the Geneva Cointrin Airport. Costs vary depending on where the hotel is located, but the cost to go from the airport to downtown ranges from 30 to 40 CHF.

4. ENTRY VISA REQUIREMENTS

Please check your country's Ministry of Foreign Affairs to check your visa requirements for Switzerland. Please note that Switzerland is **NOT** part of the European Union, however, **it is under the Schengen Visa rules**.

5. LOCAL CLIMATE

Due to the tempering effects of the lake and surrounding mountains, Geneva is pleasant almost year round. September and October are the rainiest months. January and February are the coldest but rarely drop below freezing. Summers are long with relatively low humidity and cool breezes from the lake. For more information, see <http://worldweather.wmo.int/en/city.html?cityId=193>.

6. CURRENCY AND BANKS

The currency in Switzerland is the Swiss Franc (CHF, SFr.). The Euro is also accepted at most businesses but expect to pay a premium rate. Check www.xe.com for the most up-to-date exchange rates. Most transactions in the city are conducted in cash and a surprising number of businesses and restaurants do not accept credit cards. ATMs are widely available throughout the city, dispensing notes up to 1000 CHF.

CAeM MANAGEMENT GROUP 2018

Geneva, Switzerland

22-24 January 2018

**MEMBERSHIP
CAeM Management Group**

CAeM President	C.M. SHUN (Hong Kong, China)
CAeM Vice-president	Ian LISK (United Kingdom)
ET-ASC Co-chairpersons	Herbert PUEMPEL (Austria) Matthew STRAHAN (USA)
ET-CCP Co-chairpersons	Marina PETROVA (Russian Federation) Gaborekwe KHAMBULE (South Africa)
ET-ETC Co-chairpersons	Chris WEBSTER (New Zealand) Kathy-Ann CAESAR (BCT-Barbados)
ET-GOV Co-chairpersons	Jan SONDIJ (Netherlands) Kent JOHNSON (Canada)
ET-ISA Co-chairpersons	Stéphanie DESBIOS (France) Jun RYUZAKI (Japan)
